Senryuu Scans

Tradução: Tivra

Revisão: Tivra

Edição: Ton Titor

Q.C.: Yorozuya

DISCORD.IO/SENRYUUSCANS

FACEBOOK.COM/SENRYUUSCANS

EH?
NOBORU-SAN, A HANA-CHAN ESTÁ DE FOLGA HOJE?
SIM... UMAS COISAS ACONTECERAM, ENTÃO...
CAPÍTULO 9 SEM SABER DE NADA
JESUS AMADO, VOCÊS DISCUTIRAM?
EU ESTAVA ANSIOSO PARA A BARRAQUINHA DE VOCÊS NO FESTIVAL DESSE ANO, SABIA? QUE PROBLEMÃO!
HAHAHA...
......

おとめ座
O QUE FOI, HANA?
FAZENDO ESSA CARA FEIA PARA MIM.
FOI VOCÊ, NÃO FOI, KYOUKO-SAN?
QUE CONTOU A MEU PAI.

E SE EU TIVER DITO?
POR QUE VOCÊ FARIA UMA COISA DESSAS...?!
... SENDO SINCERA CONTIGO, HANA,
EU ESTOU PENSANDO SERIAMENTE
EM FECHAR ESTE LUGAR.
... HÃ?

Registro
ATÉ AGORA, ESTÁVAMOS CONSEGUINDO NOS MANTER FINANCEIRA-MENTE,
MAS PARECE QUE ESTAMOS CHEGANDO NO LIMITE DO VIÁVEL.
N-NÃO PODE SER...
SE VOCÊ PRETENDE CONTINUAR DANÇANDO EM ALGUM OUTRO LUGAR,
PRECISA PARAR DE MENTIR PARA O NOBORU-SAN, NÃO ACHA?

…
COMO A PESSOA QUE SEMPRE FICOU DO LADO DA MAI,
ELE É QUEM MAIS CONHECE AS ADVERSIDADES QUE ELA ENFRENTOU.
病院

É A SUA CARA, MAI. CARINHA DE QUEM VAI DAR TRABALHO.
KYOUKO, NÃO FALE ISSO DELA!
ESTAVA SÓ BRINCANDO.
AAA-AH.
QUERO PODER VOLTAR LOGO AO PALCO. DAQUI A POUCO MEU CORPO VIRA UMA PEDRA COM A FALTA DE EXERCÍCIOS.
"VOLTAR LOGO AO PALCO", É SÉRIO ISSO?

UMA MÃE POLE DANCER!
VOCÊ QUER QUE ATÉ A SUA FILHA CAR-REGUE ESSAS LEMBRANÇAS VERGONHOSAS?
... É VERDADE QUE ELA PODE CRESCER COM ALGUMAS MEMORIAS RUINS,
MAS EU TENHO CERTEZA QUE OS TEMPOS MUDARÃO.

ATÉ LÁ, EU PRETENDO CONTINUAR DANÇANDO.
MAI...
NOBORU-SAN, CONVERSE COM A SUA MULHER!
EU JÁ CONVERSEI COM ELA.
E A DISSE PARA CONTINUAR DANÇANDO.
ALÉM DISSO,

UM DIA, EU QUERO QUE ESTA CRIANÇA TENHA ORGULHO EM DIZER
QUE SUA MÃE É UMA POLE DANCER.

PAI NUNCA ME CONTOU ISSO...
DESDE O DIA QUE A MAI SE FOI, O NOBORU-SAN COMEÇOU A FICAR PREO-CUPADO.
"EU REALMENTE DISSE A COISA CERTA?"

SEM SABER DE NADA, EU SEMPRE...
"QUERO QUE ESTA CRIANÇA TENHA OR-GULHO EM DIZER...
... QUE SUA MÃE É UMA POLE DANCER."
...-CHAN.

TERRA PARA HANA-CHAN!
HÃ?!
ESTÁ TUDO BEM? VOCÊ ESTÁ MEIO DISTRAÍDA.
VOCÊ AINDA ESTÁ BRIGADA COM O SEU PAI?
HAHA HA... NÃO É NADA DISSO...
FAÇAM AS PAZES LOGO! JÁ ESTÁ QUASE NA HORA!
QUASE NA HORA...?
VOCÊ ESQUECEU?

O FESTIVAL, HANA-CHAN! FES-TI-VAL!
夏祭り
DISSERAM QUE ELES INVESTIRAM PESADO NOS CONVIDADOS DESTE ANO. ESTÁ CHEIO DE GENTE FANTÁSTICA!
FESTIVAL...
パラッ

ESTAMOS RECRUTANDO ARTISTAS DE PALCO!
TEL:
COM ISSO, TALVEZ...
巣鴨地蔵通商店街